

Raporto pri dokumenta laboro

Post la pasinta, 31-a, Konferenco de REU mi planis transpreni laboron pri dokumentoj (antaŭe faratan de Svetlana Smetanina) kaj, interalie, ekokupiĝi pri ekhavo de banka konto por REU. Ĉar dum la pasinta Konferenco estis levita demando pri oficiala banka konto, kiun REU ja ne havas, pro kio mono de la organizaĵo estas tenata en personaj bankaj kontoj de la kasisto.

Tiu ĉi raporto temas pri tio, kiel iris la laboro pri dokumentoj, kaj kiuj obstakloj riveligis sur tiu vojo. Bankan konton REU ne ekhavis, sed ni eksciis ion novan kaj ekkonsciis pri kelkaj problemoj.

Dokumentoj, ricevitaj en la komenco

Septembre 2021 mi ricevis de Svetlana Smetanina la sigelon de REU kaj jenajn dokumentojn (ĉe ĉiu dokumento estas indikita ĝia dato):

- 16.01.1997 – registrita de Ministerio de justico (Minjust) Statuto de REU (akceptita de la Konferenco en Tjumenj la 8-an de oktobro 1995);
- 16.01.1997 – atestilo de Minjust pri la registriĝo de la socia unuiĝo;
- 25.09.1997 – atestilo de Impostejo pri INN (identiga numero de impostpaganto / идентификационный номер налогоплательщика, ИНН);
- 03.04.2000 – ankoraŭ unu (pli nova) atestilo de Impostejo pri INN;
- 06.12.2000 – informa letero de GosKomStat (Ŝtata komitato pri statistiko) pri statistikaj kodoj de REU;
- 21.02.2003 – atestilo pri enmeto de informo pri REU en JEGRJUL (Unueca ŝtata registro de juraj personoj / Единый государственный реестр юридических лиц, ЕГРЮЛ);
- 25.11.2009 – eltiraĵo el JEGRJUL laŭ la stato je 25.11.2009.

Oficiale en JEGRJUL ekde multaj jaroj kiel prezidanto de REU estas indikita Nikolao Gudskov, kaj elektante novajn prezidantojn dum multaj jaroj oni ne faris oficialan ŝanĝon.

Ankaŭ ĉi-foje la dekomenca plano estis dume nenion ŝanĝi, sed ĉe neceso interagi kun iuj instancoj, uzante ricevitajn de Nikolao konfidpaperojn.

Danĝero de likvido de REU fare de Impostejo kiel nefunkcianta organizaĵo

Septembre 2021, rigardante informon, kiu troviĝas en JEGRJUL pri REU, mi rimarkis indikon, ke la organizaĵo troviĝas en la stato de likvidado kiel nefunkcianta.

Mi esploris, kiel tio povis okazi, kaj trovis, ke Impostejo povis meminitate komenci proceduron de likvido, se mankas vivsignoj de la organizaĵo – ne estas monmoviĝo en banka konto kaj ne estas raportoj. (Jen plia kaŭzo ekhavi normalan oficialan bankan konton nome de organizaĵo, sed ne umi pri mono «neoficiale», tenante ĝin en persona konto.)

Intercetere, kiel rememoras la malnovaj estraranoj, la situacio ne estas nova — REU surpaŝas la saman rastilon ne la unuan fojon. Simila starto de likvidproceduro pro manko de vivsignoj de la organizaĵo iam jam okazis.

Feliĉe, ke en tiaj okazoj Impostejo ĉesas la likvidproceduron, se ĝustatempe ricevas proteston pri tio de iu ajn interesita persono, eĉ ne nepre estrarano.

La 14-an de septembro 2021 mi transdonis al Impostejo protestan leteron de REU (verkis ĝin Svetlana).

Post tio Impostejo ĉesis la proceduron de likvidado.

Averto de Minjust pri manko de raportoj

Simila problemo pri manko de vivsignoj de REU riveliĝis en Ministerio de justico.

Novembre 2021 al la adreso de Nikolao (kiel oficiala prezidanto laŭ JEGRJUL) venis letero de Minjust. La letero estis sendita la 26-an de oktobro 2021. En la letero troviĝis averto, ke REU jam dum du jaroj ne prezentis raportojn al Minjust. Do, estis postulo prezenti raportojn. Krome, en la letero estis skribite, ke komence Minjust sendis tian leteron al la jura adreso de REU, indikita en JEGRJUL – tio estas adreso de la iama instituto MASI ĉe Avtozavodskaja. REU jam antaŭlonge ne havas tie sidejon. De tie la letero revenis al Minjust kiel «nericevita de la adresato», kaj nur post tio Minjust resendis la leteron al la adreso de Nikolao. Rilate la adreson en la letero estis speciala atentigo, ke organizaĵo devas havi aktualan adreson en JEGRJUL, aliokaze ĝi riskas preterlasi iujn leterojn.

Mi urĝe preparis raportojn por Minjust por ambaŭ jaroj: a) pri daŭrigo de la funkciado de la organizaĵo kaj b) pri nericevo de rimedoj el eksterlando.

Kune kun la raportoj mi preparis informleteron, kie REU informas, ke la misoj estas korektitaj (raportoj prezentitaj), kaj ke ni okupiĝos pri ŝanĝo de la adreso en JEGRJUL al la aktuala. Kiel aktualan adreson de la organizaĵo ni planis uzi la hejmadreson de Nikolao.

Ĉiujn paperojn (la raportojn kaj la informleteron) mi liveris al Minjust. De la instanco poste venis respondo, ke ĝi kontentas.

Provoj ŝanĝi la juran adreson

Mi esploris la proceduron pri ŝanĝo de la jura adreso. Normale por tio (same kiel por aliaj ŝanĝoj en JEGRJUL) organizaĵo devas fari petskribon laŭ formularo №P13014, subskribita de la subskriborajta persono (niaokaze, do, Nikolao) en ĉeesto kaj kun konfirmo de notario. Nikolao telefonis al notario kaj eksciis, ke en notariejo oni volos vidi dokumentojn de la organizaĵo – la Statuton kaj la protokolon, per kiu estis elektita la subskriborajta persono. La Statuton ni havis, sed la protokolo pri elekto de Nikolao mankis (vidu supre liston de «dokumentoj, ricevitaj en la komenco»).

Plia serĉado ĉe Nikolao kaj ĉe Svetlana ne donis rezulton – la protokolo perdiĝis, kaj ni ne povis pruvi al notario la rajtojn de Nikolao.

Krome, dum pliaj esploroj pri la proceduro, mi trovis informon, ke Minjust kutime postulas por ŝanĝo de la jura adreso ankaŭ decidon de la supera organo, se la Statuto ne transdonas eksplicite la rajton tion fari al la Estraro aŭ al la Prezidanto. Kaj nia Statuto ja silentas pri tio.

Do, pro tiuj du obstakloj la ŝanĝo de la adreso laŭ normala proceduro estis por ni blokita.

Tamen, esplorinte la historion de la adreso de REU en JEGRJUL, ni trovis interesajn faktojn. Kiam en la 2003-a jaro la informo pri REU estis aldonita al JEGRJUL, la adreso de la organizaĵo estis tiu hejmadreso de Nikolao. Poste, la 24-an de aprilo 2018, la adreso en JEGRJUL subite ŝanĝiĝis al tiu ĉe Avtozavodskaja. Aspektis tiel, ke Impostejo, kiu zorgas pri JEGRJUL, meminitate faris tiun ŝanĝon.

Surbaze de tio mi provis ruzan vojon – sendis petskribon, eni kiu argumentis, ke komence la adreso estis ĝusta, kaj poste oni erare ŝanĝis, do bonvolu ŝanĝi reen. Petskriboj pri korekto de eraroj ne postulas iun protokolon pri decido, nek notarian konfirmon, do estis eta espero, ke oni konsentos korekti la adreson de REU sen tiuj burokrataĵoj.

Komence tia letero pri «korekto de eraro» estis sendita al Minjust. Ĝi respondis, ke en la dosierujo pri REU, kiun ĝi havas, vere estas informo, ke la adreso estas tiu de Nikolao, kaj neniun Avtozavodskaja. Tamen, pri JEGRJUL zorgas Impostejo, kaj ni petskribu tien – respondis al ni Minjust.

Do, la sama letero estis direktita al Impostejo.

Impostejo ne agnoskis tiun okazintan la 24-an de aprilo 2018 ŝanĝon «eraro». Ĝi respondis, ke tiu ŝanĝo estis farita reage al iu ricevita de REU tiam peto kaj surbaze de paperaj dokumentoj, en kiuj ie troviĝis mencio pri Avtozavodskaja. Pri kiu peto fare de REU en la aprilo 2018 temas — mi ne sukcesis kompreni. En la Estraro neniu memoras, kaj Impostejo detalojn de estinta korespondado ne malkovaras.

Tiel provoj ŝanĝi la juran adreson al la aktuala sen fari plenskalan burokratan proceduron fare de Konferenco fiaskis.

Aldone ni eksciis, ke ni ne havas gravan paperon – protokolon pri elekto de Nilolao.

Provo ekhavi bankan konton

Aprile 2022 ni kun Nikolao vizitis Ŝparbankon por provi malfermi bankan konton por REU. Evidentiĝis, ke banko postulas samajn paperojn kiel notario, inkluzive protokolon pri elekto de la indikita en JEGRJUL prezidanto. Aldone banko volis vidi ankaŭ protokolon pri akcepto de la aktuala Statuto. Ambaŭ ni ne havis, do la provo ekhavi bankan konton fiaskis.

Akiro de dublikatoj de dokumentoj de REU

Mi supozis, ke protokoloj kaj eble iuj aliaj dokumentoj devas esti en Minjust kaj en Impostejo. Kaj ekde majo 2022 mi klopodis ricevi de la instancoj la dublikatojn.

La 6-an de majo 2022 mi direktis al Minjust kaj al Impostejo similajn petskribojn – ke ili donu al ni listojn de dokumentoj, kiujn ili havas pri REU.

Minjust respondis, ke ĝi tion donos nur laŭ peto de juĝejo okaze de iu juĝproceso.

Impostejo facile donis liston de dokumentoj, kiuj troviĝas la registra dosierujo pri REU. Ricevinte tiun liston, mi direktis al Impostejo novan petskribon, kie petis jam doni dublikatojn de ĉiuj dokumentoj laŭ la listo. La servo estas pagata, do mi pagis por tio el la kaso de REU.

Tiamaniere estis sukcese ricevitaj la jenaj dokumentoj (binditaj kaj kun stampo «Kopio estas ĝusta»):

- 16.01.1997 – Ordon de Minjust №19-47-2-97;
- 08.01.1997 – Petskribo pri ŝtata registro de la jura persono;
- 06.10.1995 – Protokolo de la Konferenco en Tjumenj;
- 01.02.1997 – Konsisto de la Estraro.

(Kaj pluse dublikato de la Statuto — ne vere bezonata, ĉar ni ja havas la originalon).

La protokolo de la Tjumena Konferenco enhavas informon pri akcepto de la Statuto. Do estas unu el dokumentoj, kiun petis la banko, kiam ni vizitis tiun por provi malfermi konton.

Sed tiam en Tjumenj kiel prezidanto de REU estis elektita A. Korĵenkov.

En pli posta papero «Konsisto de la Estraro» (01.02.1997) kiel prezidanto jam estas indikita A. Junusov.

Kaj nenie estas ajna mencio pri elekto kiel prezidanto de Nikolao Gudskov, kiu nun estas indikita en JEGRJUL.

Do, iuj dokumentoj estis akiritaj, sed ne ĉiuj necesaj.

Akiro de dublikatoj de dokumentoj de antaŭaj juraj personoj

Foje, trarigardante liston de esperantistaj organizaĵoj en JEGRJUL, mi trovis ion interesan.

En JEGRJUL, se serĉi per la vorto «эсперантистов», troveblas deko da Esperanto-organizaĵoj, ĉiuj krom nia nuna REU estas likviditaj.

Inter tiuj likviditaj organizaĵoj, subite, oni trovas:

a) SEU kun adreso ĉe Volĥonka 13, ĝi estis registrita, laŭ informo de JEGRJUL, en 1991 kaj likvidita per juĝdecido en 2006,

b) Alia REU kun indikita kiel ĉefo Andreo Ananjin (Grigorjevskij), registrita en 1993, likvidita kiel nefunkcia organizaĵo en 2009.

Pri tiuj du likviditaj organizaĵoj mi penis ricevi dokumentojn el Impostejo, same kiel pri la nun funkcia REU.

Pri SEU tio plene sukcesis — la Impostejo donis liston de la dokumentoj kaj poste mem la dokumentojn laŭ la listo. Tio estas:

- 21.12.1990 - Protokolo de plenkunsidoj de la 9-a Kongreso de SEU;
- 30.04.1991 - Statuto de SEU, registrita de Minjust de USSR;
- 30.06.2005 - Decido de juĝejo pri likvido de SEU;
- 05.09.2005 - Ordon de Federacia registra servo pri eligo de SEU el JEGRJUL.

La protokolo de la 9-a Kongreso de SEU estis interesa legaĵo, multaj konataj personoj estas menciitaj tie.

El la decido de juĝejo sekvas, ke ĝis la 2005-a jaro SEU «pendis» kiel iu fantomo. En la 2005-a jaro instancoj komencis proceduron de likvido kiel nefunkcia organizaĵo. Al la oficiala adreso (evidente, al tiu domo ĉe Volĥonka 13, kie jam antaŭlonge situas bildgalerio de Glazunov) oni sendis averton, kompreneble ricevis neniun respondon, kaj per juĝdecido likvidis la juran personon.

Pri la malnova REU (registrita en la 1993-a jaro) mi ne sukcesis ricevi dokumentojn. Impostejo respondis, ke ĝi ilin ne havas. La antaŭa ŝtata strukturo, kiu okupiĝis pri registrado de juraj personoj, kaj kiu registris tiun malnovan REU – Moskva registra ĉambro – antaŭlonge ne plu ekzistas. Ĝia arĥivo teorie devis esti ien transdonita. Mi sendis leteron al Moskva registaro kun demando – kie estas tiu arĥivo. Ili plusendis la demandleteron al Moskva ĉefa arĥivo. Tiu respondis, ke ili trarigardis tion, kion ili havas de Moskva registra ĉambro, sed dokumentojn pri la malnova REU ili en tio ne trovis.

Petskribo al UNESKO

La 29-an de septembro 2021 REU sendis al Rusia Komisiono pri UNESKO-aferoj grandan leteron kun peto subteni proklamon de la 26-a de julio Internacia Tago de Esperanto. Tio estis ago enkadre de internacia kampanjo, ankaŭ en aliaj landoj esperantistaj organizaĵoj sendadis similajn leterojn al siaj UNESKO-Komisionoj. La letero estis preparita surbaze de specimeno, kiun liveris al ni la organizantoj de la kampanjo. Nikolao Gudskov tradukis tiun specimenon el Esperanto al la rusa, Andrej Peĉonkin redaktis, Svetlana Smetanina kunordigis la aferon.

La Komisiono respondis al ni, ke ĝi ĉi-etape ne pretas iniciati proklamon de la Tago ene de UNESKO. La komisiono argumentis, ke Esperanto ne havas oficialan statuson en Rusio, kaj la nombro de la parolantoj estas nur ĉirkaŭ mil homoj.

Propono reen alinomi la kazanjan straton Nazarbajev al Esperanto

Komence de la 2022-a jaro en Kazaĥio okazis amasaj malordoj, rezulte de kiuj la aŭtoritata grupo de la antaŭa prezidanto Nazarbajev estis forigita el la potenco. La kazaĥia ĉefurbo Nur-Sultan (antaŭnelonge nomita tiel dediĉe al Nazarbajev) estis denove nomita Astana.

Rilate al tio, la 25-an de februaro 2022 REU sendis al la urbeŝtaro de la rusia urbo Kazanĵ leteron pri la strato Esperanto. Tiu kazanĵa strato antaŭe, en la 2015-a jaro, estis alinomita al Nazarbajev. Nun REU proponis revenigi la antaŭan nomon Esperanto al la strato. La leteron preparis Svetlana Smetanina, kiu ankaŭ en la 2015-a jaro batalis por tiu Esperanto-strato.

Post monato, la 23-an de marto, venis respondo de la ĉefo de la Komisiono pri toponimio de Kazanĵ. La respondo estis «otpiska». Ĝi listigis burokratajn malfacilaĵojn kaj kostojn de alinomo de

la strato kaj pro ĉio tio konstatis, ke la alinomo ne eblas. Kvankam en la 2015-a jaro ĉio sama ne malhelpis al la potenculoj ŝanĝi la nomon de la strato de Esperanto al Nazarbajev.

Letero por klubo

La 3-an de julio 2022 al Samara Esperanto-klubo estis liverita papero por konfirmi, ke ĝi estas funkcia klubo kaj grava Esperanto-centro en Samara regiono. La klubo bezonis tion por ekhavi klubejon.

Letero al Rosstat pri nekoincido en rezultoj de la censo

Komence de la 2023-a jaro, rigardinte rezultojn de la popolnombrado-2020, mi trovis tie nekoincidojn inter sumoj de Esperanto-parolantoj laŭ regionoj kaj la sumoj, indikitaj por la tuta Rusio.

Nome de REU al Rosstat estis sendita letero kun peto klarigi tiujn nekoincidojn.

Rosstat respondis, ke la nekoincidoj aperis pro teknika eraro dum enŝutado de la rezultoj en la paĝaron. Kaj ke nun oni jam faris korekton kaj enŝutis ĝustajn rezultojn.

Post tio mi rekontrolis la renovigitajn rezultojn kaj trovis, ke jes, nun la sumoj koincidas.

Provo prezenti al Impostejo impostan deklaron

La 20-an de aprilo 2022 mi provis prezenti al Impostejo «nulan» impostan deklaron pri tio, ke REU ne havis iun komerce perlaboritan monon kaj do ankaŭ impostoj mankas.

Oficisto en impostejo trovis kelkajn korekteblajn erarojn en la deklaro kaj unu nekorekteblan – tie necesis indiki tiel nomatan kodon OKVED (Tutrusia klasifiklibro de specoj de ekonomia agado / Общероссийский классификатор видов экономической деятельности, ОКВЭД). Teorie OKVED-kodojn nuntempe devas havi ĉiuj juraj personoj. Tamen REU ne havas.

La kodoj OKVED ĉe juraj personoj estas indikitaj en JEGRJUL. Por REU ĝi ne estas indikita, ĉar, kiam oni registris REU-n, tiuj OKVED-kodoj ankoraŭ ne ekzistis.

Por enmeti tiun kodon en JEGRJUL, bezonatas decido de la Konferenco, kaj tion necesas registri en Minjust, same kiel ŝanĝon de la jura adreso.

Konsultoj ĉe juristoj

Decembre de la 2022-a jaro mi konsultis juriston pri tio, kiel ordigi niajn jurajn aferojn.

Ĝenerala rekomendo estis tute atendita: akcepti ĉion necesan (ŝanĝi la juran adreson, aldoni la OKVED-kodon, elekti prezidanton) pere de Konferenco, registri ŝanĝojn ĉe Minjust, kaj nur post tio moviĝi antaŭen.

Krome, li atentigis min, ke necesas ankaŭ zorgi pri tio, ke ni havu en la rusa lingvo internajn dokumentojn, antaŭviditajn de la Statuto, por eventuale montri, se en estonteco iu revizoro petos. Pro tio ekde februaro de la 2023-a jaro mi komencis, krom protokoloj de la Estraro en Esperanto, fari ankaŭ versiojn de ili en la rusa lingvo. Simple por ke tiuj paperoj estu por iu okazo.

Estis rekomendo ankaŭ pripensi aktualigon de nia Statuto. La nunan Statuton oni akceptis en la 1995-a jaro, kaj la Statuto multe malnoviĝis kaj ne konformas al la nuna leĝaro. En la 2015-a jaro, post la Konferenco en Ĉuvaŝio, estis provo aktualigi la Statuton. Tion provis Svetlana. Sed tiam la proceduro de registriĝo de la nova Statuto ne estis farita ĝis fino. La ŝanĝo ne okazis. Nun daŭre funkcias la tiumena Statuto de la 1995-a jaro. Kaj pasis preskaŭ dek jaroj de tiu provo. Nun fari tiun laboron necesas dekomence.

Jam en la nuna, 2023-a jaro mi konsultis juristojn pri la Statuto kaj pri vico da demandoj, ligitaj kun oficiala okazigo de Konferenco laŭ leĝaj postuloj. Pri la Statuto la ĝenerala impresado de juristo estas – tiom malnova, ke necesas reverki preskaŭ plene laŭ aktualaj postuloj de leĝoj kaj Minjusto.

Demando pri delegitoj de Konferenco

Inter demandoj pri okazigo de Konferenco la plej komplika estas demando pri delegitoj. Dum konferencoj de REU, kiuj okazadis lastajn 10 aŭ eĉ 20 jaroj (kaj kies decidoj dum tiuj multaj jaroj neniel estis registrataj en Minjust), kutime voĉdonrajton havis ĉiuj membroj de REU. Kaj tio eĉ estas fiksita en nia Statuto.

Tamen Minjust postulas, ke voĉdonrajton havu delegitoj, elektitaj de regionoj laŭ difinitaj anticipe reprezentnormoj.

Mi skribis al Minjust leteron kun demando pri tio, kaj ricevis respondon, kie Minjust konfirmas tiun tezon – jes, kvankam nia Statuto kvazaŭ donas voĉdonrajton al ĉiuj membroj, tamen... tutegale devas esti difinitaj reprezentnormoj kaj devas esti elektitaj delegitoj.

Similan demandon mi poste sendis al juristo kaj ricevis la saman respondon.

Do, bedaŭrinde, por obei la burokratajn postulojn, la Estraro devos difini reprezentnormojn por la vica Konferenco, se ni volas oficiale registri akceptotajn decidojn. Aliokaze Minjust ne tralastos tion.

Sed riveliĝis ankaŭ bona afero – ŝajnas, ke la Estraro ne nepre devas difini reprezentnormojn strikte proporcie. Ĉar tion neniu rekte postulas – nek leĝo, nek nia Statuto, nek Minjust. Principe la Estraro rajtas indiki la kvanton de delegitoj por ĉiu regiono laŭ iuj aliaj konsideroj.

Pro tio aperis ideo anticipe esplori, el kiu regiono kiom da homoj volas partopreni en la Konferenco, kaj surbaze de tiu informo «disdoni» al regionoj kvantojn de delegitoj laŭ principo – kiu kiom volis, tiu tiom havu. Tiamaniere eblas provi pli-malpli konservi nian tradician principon, ke se membro volas partopreni en la Konferenco kaj influi decidojn, tiam li aŭ ŝi partoprenu kaj agu.

Aleksandr Lebedev,

24.03.2023.